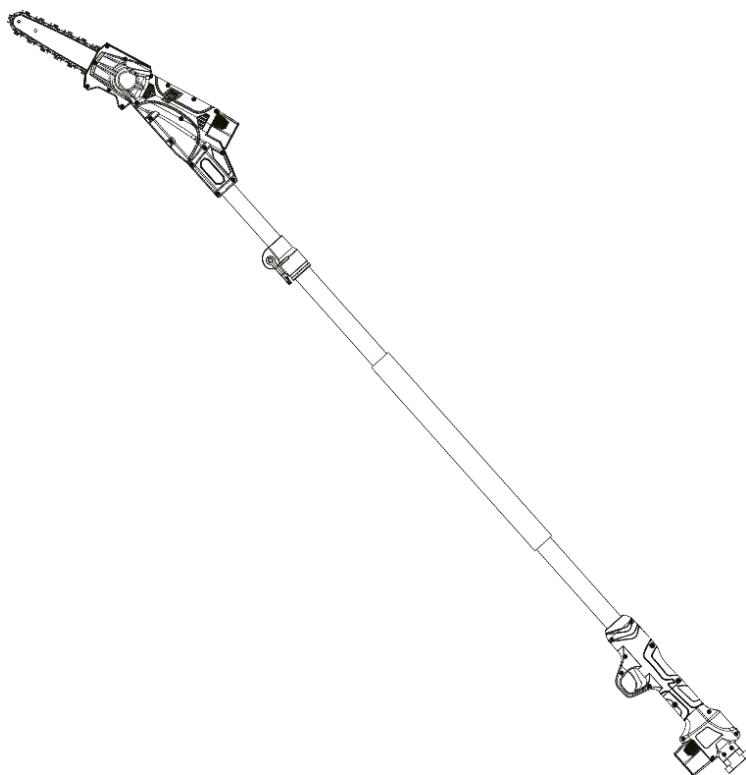




**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

Podador telescópico con batería

PCS 22-06



Manual de usuario

-traducción de las instrucciones originales-

ES

Índice

Advertencia	1
Nota de protección del medio ambiente	1
Símbolo	1
Lista de las partes	2
Descripción del producto	3
Nombre y esquema de cada pieza	3
Específicas	4
Normas de seguridad	4
Precauciones antes del uso	4
Requisitos del operador	4
Requisitos de vestimenta y protección	5
Requisitos del entorno de trabajo	6
Requisitos de seguridad circundantes	6
Requisitos de seguridad de la máquina	6
Aviso de seguridad de la barra de guía	7
Aviso de seguridad de la máquina	7
Montaje de la máquina	8
Instalación, acoplamiento y uso completo del podador	8
Montaje de la máquina y de la barra de guía	9
Desmontaje de la máquina y de la barra de guía	9
Tensión de la cadena	10
Lubricación de la cadena	10
Extensión del poste telescópico	10
Precauciones de uso y mantenimiento de la batería	11
Mantenimiento y precauciones de la batería	12
Inspección del podador telescópico	13
Control del piñón	13
Control de la barra guía	13
Control de la lubricación de la cadena	13
Comprobación en el inicio	14
Nota previa al uso	14
Funcionamiento de la máquina	15
Limpieza y mantenimiento	16
Especificaciones generales de seguridad para máquinas eléctricas	18
Advertencias de seguridad de la máquina	19
Advertencias para evitar el rebote de la máquina durante el funcionamiento	20
Servicio posventa	21
Declaración	21

Estimados usuarios:

Gracias por elegir nuestro producto. Desarrollamos y fabricamos productos de alta calidad adaptados a las necesidades de nuestros clientes. Nuestros productos siguen mostrando una excelente fiabilidad bajo condiciones extremas de funcionamiento. BLUE BIRD también representa la calidad del servicio. Nuestros distribuidores profesionales son responsables de responder a todas sus preguntas y a cualquier duda relacionada con los productos. Muchas gracias por confiar en BLUE BIRD. ¡Nuestros mejores deseos!

Advertencia



Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones pertinentes puede causar descargas eléctricas, incendios u otras lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultas posteriores.

Nota de protección del medio ambiente



Por favor, cumpla con las leyes y reglamentos nacionales relativos a la eliminación de residuos. Las máquinas electrónicas y eléctricas no deben tratarse como residuos domésticos. El equipo, los accesorios y el embalaje deberán ser reciclables.



Está prohibido desechar la máquina a voluntad.

Símbolos



Estos símbolos peligrosos significan que puede causar lesiones graves o la muerte.

Estos símbolos que indican los métodos de funcionamiento indican que es posible evitar lesiones graves y la muerte.

Estos símbolos que indican cómo operar indican que es posible evitar daños a las propiedades y equipos.



Leer el manual de instrucciones.



Si el cable de alimentación está dañado o cortado, desenchúfelo a tiempo.



Use orejeras.



Funcionamiento de la cadena.



Mantener alejado del fuego.



Mantener esta herramienta alejada de la lluvia.



Use ropa protectora



Use botas



antideslizantes



No manchar



Mantener alejado de ambientes húmedos.



Advertencia

Peligro



Use gafas de seguridad

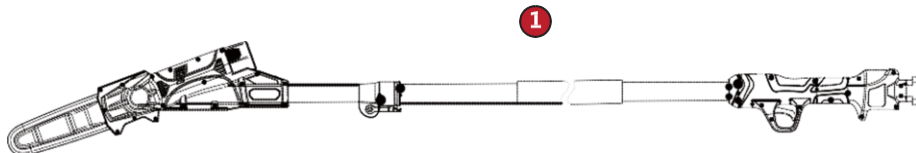


Logotipo del bote de aceite



Distancia para la seguridad eléctrica

Lista de las partes



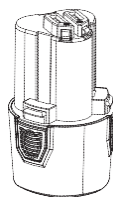
1. Componentes del fuselajes

2. Batería

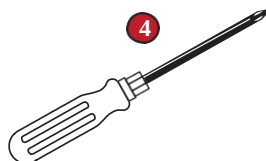
3. Cargador

4. Accesorios

2

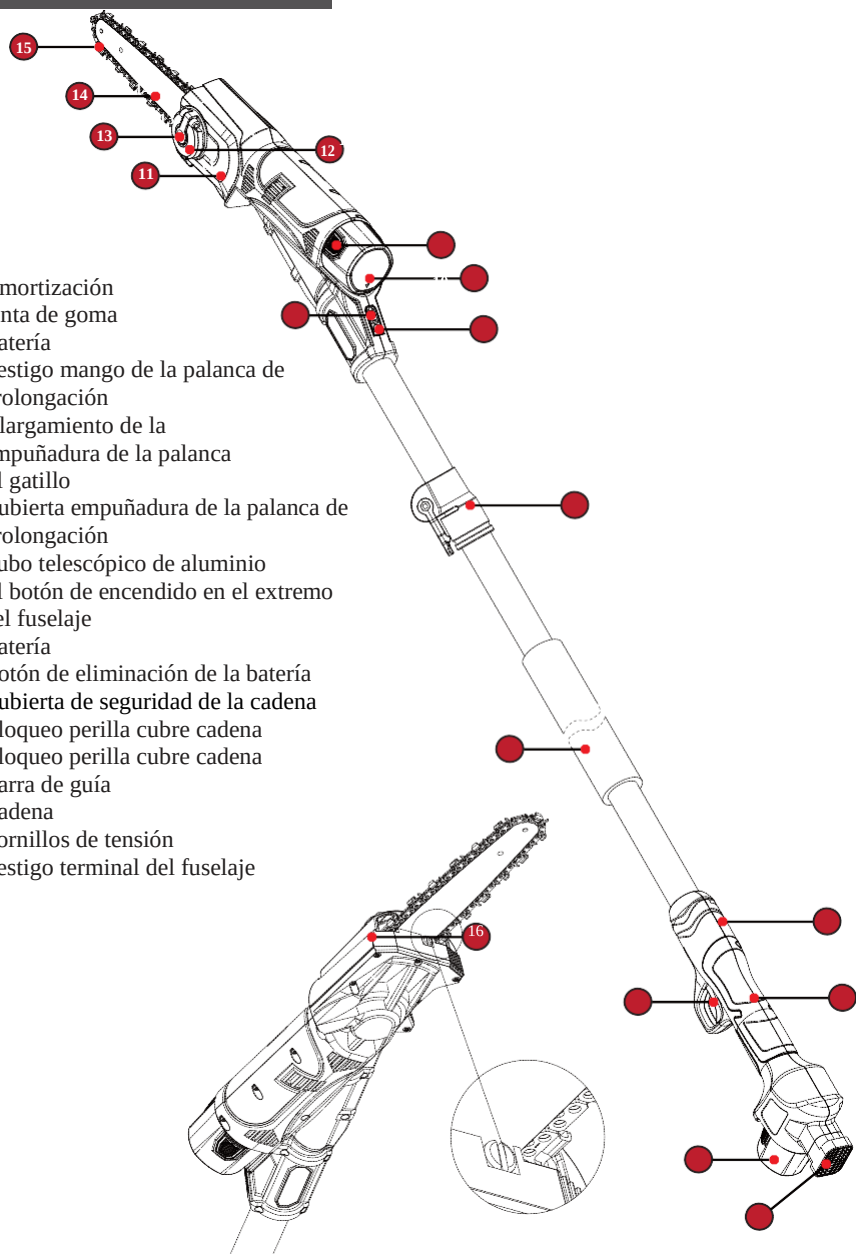


4



Descripción del producto

1. Amortización junta de goma
2. Batería
3. Testigo mango de la palanca de prolongación
4. Alargamiento de la empuñadura de la palanca
5. El gatillo
6. Cubierta empuñadura de la palanca de prolongación
7. Tubo telescópico de aluminio
8. El botón de encendido en el extremo del fuselaje
9. Batería
10. Botón de eliminación de la batería
11. Cubierta de seguridad de la cadena
12. Bloqueo perilla cubre cadena
13. Bloqueo perilla cubre cadena
14. Barra de guía
15. Cadena
16. Tornillos de tensión
17. Testigo terminal del fuselaje



Específicas

Número de modelo	PCS 22-06
Tensión nominal	10,8V
Potencia nominal	300 W
Velocidad de cadena	6 m/s
Capacidad de corte	100mm
Especificación de la barra de guía	5"
Especificación del la cadena de poda	1.4 (6,35)
Número del nodo de la cadena de transmisión	38
Especificación de la rueda de la cadena	7
Dimensiones generales	1.7m~2.4m
Modo de llenando del aceite lubricante	Lubricación manual

Normas de seguridad

Ámbito de aplicación: serrado, poda de ramas y corte de algunos árboles de pequeño diámetro. Es adecuado para jardines y huertas.

Precauciones antes del uso

- (1) El uso de baterías y cargadores que no estén marcados ni aprobados por Garland puede causar un incendio o explosión, lo que puede ocasionar lesiones graves o fatales y daños a la propiedad.
- (2) El uso de motosierras, baterías y cargadores más allá de sus especificaciones de diseño puede causar lesiones graves o fatales y daños a la propiedad.

Manual de instrucciones de la batería:

Consulte las instrucciones de las baterías y del cargador de batería.

Instrucciones del cargador:

Consulte las instrucciones de la batería.

Requerimientos del operador



Si el usuario no lee ni comprende el contenido del manual, está prohibido usar y tocar la motosierra, la batería y el cargador. De lo contrario, puede causar lesiones graves o la muerte a los usuarios y otras personas. Lea el manual de instrucciones y asegúrese de entenderlo y guárdelo para consultas posteriores.



Lea las instrucciones, asegúrese de entenderla por completo y guárdelas para consultas posteriores.

Asegúrese de que el usuario cumpla con los siguientes requisitos:

- (1) Al usar la batería y el cargador, los usuarios deben asegurarse de que su condición física y su estado mental estén en condiciones normales y adecuadas para usar el equipo. Si el usuario tiene algunas de las limitaciones anteriores, úselo bajo las directrices de un supervisor o de una persona al cargo.
- (2) El usuario debe ser adulto.
- (3) Al usar el equipo por primera vez, los usuarios deben asegurarse de recibir las instrucciones de los distribuidores de BLUE BIRD o las instrucciones de funcionamiento profesional de BLUE BIRD.
- (4) Los usuarios no pueden usar el equipo bajo la influencia del alcohol o las drogas.

Los usuarios que utilicen motosierras por primera vez deben realizar primero los ejercicios de serrado necesarios en el marco o el soporte de la sierra.

Requisitos de vestimenta y protección



¡Advertencia!

- (1) Vestir de manera apropiada. No use ropa holgada ni accesorios. Mantenga la ropa, los guantes y el cabello lejos de las partes móviles. Los accesorios sueltos o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- (2) Es posible que escombros o serrín salga proyectado de la cadena durante el uso, lo que puede causar lesiones físicas.
 - a. Use gafas protectoras durante el uso.
 - b. BLUE BIRD sugiere usar máscaras protectoras.
 - c. Use ropa larga.
- (3) La caída de objetos puede causar lesiones en la cabeza.
- (4) Se levantará polvo y serrín durante el uso. El polvo y el aserrín provocarán una mala circulación del aire o una reacción alérgica.
- (5) La ropa inadecuada puede colgar de las ramas de los árboles, lo que dificultará y afectará el uso de motosierras. La ropa inadecuada puede causar lesiones graves a los usuarios.
 - a. Por favor, use ropa ajustada.
 - b. Por favor, quítese la bufanda y las joyas.
- (6) El usuario puede acercarse a la cadena en funcionamiento al usar la motosierra lo que causará daños graves al usuario
 - a. Use pantalones con un grado de corte protector, que se define por la velocidad de la cadena.
- (7) Los usuarios pueden lastimarse mientras cortan madera. Especialmente al limpiar la máquina y la cadena, la mano tocará el borde afilado de la cadena.
 - a. Use guantes protectores mientras trabaje.
- (8) Los zapatos inadecuados pueden provocar resbalones o caídas. Si entra en contacto con la motosierra después de caerse, causará lesiones al usuario.
 - a. Use botas de protección anticorte de motosierras. El nivel de protección de las botas de protección se define en función de la velocidad del podador.

Requisitos del entorno de trabajo



¡Advertencia!

Requisitos de seguridad circundantes

(1) No se admitirán personas a menos de 15 m del diámetro del operario de la sierra para ramas altas. Los objetos que caen u otros objetos voladores pueden causar lesiones a personas cercanas. Con el fin de reducir otras pérdidas de propiedad, mantener alejado de los automóviles, casas y otros objetos fácilmente dañables.

a. Mantenga a transeúntes, niños y animales alejados del área de trabajo.

(2) Mantenga la guía de la sierra telescópica a 15 m del hilo o del objeto cargado. El arco generado por una fuerte electricidad cubrirá una amplia área. El arco generado por la alta tensión reducirá el juego del arco, provocando descargas eléctricas y graves descargas eléctricas al cuerpo humano. Posibles lesiones.

a. Por favor, apague el interruptor de energía cuando se trabaja cerca de los cables.

(3) Si la máquina eléctrica se utiliza en un ambiente húmedo o en un día lluvioso, mantenerla seca después de su uso.

(4) Preste especial atención a las siguientes condiciones de inestabilidad:

a. Mojado, nieve, hielo, pendientes, terreno irregular y troncos lisos.

(5) Tenga cuidado con los obstáculos circundantes.

a. Por ejemplo: troncos de árboles, raíces de árboles, canalones, etc. Estos obstáculos pueden causar resbalones o tropiezos.

(6) No trabajar solo: mantener una distancia de comunicación eficaz con los coordinadores.

El podador es seguro si cumple las siguientes condiciones:

(1) La podadora no está dañada.

(2) La podadora está limpia y seca.

(3) El asa de la podadora está intacta.

(4) El interruptor de la motosierra funciona con normalidad.

(5) El programa de control funciona con normalidad y no ha sido modificado.

(6) El sistema de alimentación de aceite lubricante de la motosierra es normal.

(7) La profundidad de la ranura del diente de la rueda de cadena y la cadena no debe exceder los 0,5 mm.

(8) El montaje de la placa guía y la cadena se realiza de acuerdo con las instrucciones de este manual.

(9) La placa guía y la cadena están bien montadas.

Requisitos de seguridad de la podadora

Si el producto ya no cumple con los requisitos de seguridad, las piezas y el mecanismo de seguridad no pueden desempeñar su función con normalidad. Estas condiciones pueden causar lesiones graves o fatales.

(1) Solo se puede usar una buena podadora. Limpie y seque el clip de la cadena si está sucio o mojado.

(2) No vuelva a colocar las cubiertas de la cadena, por ejemplo, guías y cadenas.

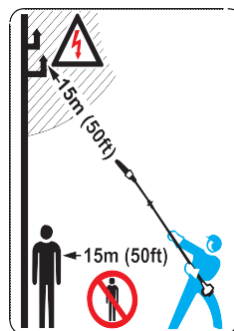
(3) Si el sistema de control no funciona correctamente, no use el enlace.

(4) Sólo se usarán accesorios y complementos de BLUE BIRD.

(5) Instale la placa guía y la cadena según las instrucciones.

(6) Consulte el manual para la instalación de accesorios.

(7) No introduzca nada en la podadora.



Aviso de seguridad para la placa de guía

El uso de la guía es seguro si cumple las siguientes condiciones:

- (1) Todas las funciones de la placa guía están en buenas condiciones.
- (2) La placa de guía no está deformada ni incompleta.
- (3) La profundidad de la ranura de la placa de guía no presenta cambios evidentes.
- (4) La pista de la placa de guía es lisa y sin rebabas.
- (5) No hay contracción ni grietas en la ranura de la placa guía.



¡Advertencia!

Si la placa guía no está en un estado seguro, no encajará bien en la cadena. La cadena tiene el peligro de salirse de la placa guía, lo que puede causar lesiones graves o fatales.

- (1) Use únicamente guías que no estén dañadas.
- (2) Si la placa guía tiene menos de la profundidad mínima, sustitúyala por una nueva.
- (3) Retire la basura de la placa guía después de usar la podadora.
- (4) Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el distribuidor de BLUE BIRD.

Aviso de seguridad de la cadena

La cadena es de uso seguro si la placa guía reúne las siguientes condiciones:

- (1) La cadena no está dañada.
- (2) El filo del cabezal del cortador de cadena está afilado.
- (3) La profundidad de corte del borde del cabezal del cortador cumple con la descripción de la marca de servicio.
- (4) La longitud del filo del cabezal de corte cumple con el estándar de afilado.



¡Advertencia!

Si las piezas de repuesto no cumplen con las normas de seguridad, no pueden desempeñar sus debidas funciones y los dispositivos de seguridad no serán válidos, lo que provocará lesiones personales graves e incluso la muerte.

- (1) No use cadenas dañadas.
- (2) Cabezal de corte de cadena afilado según especificación.
- (3) Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el distribuidor.

Montaje de la podadora

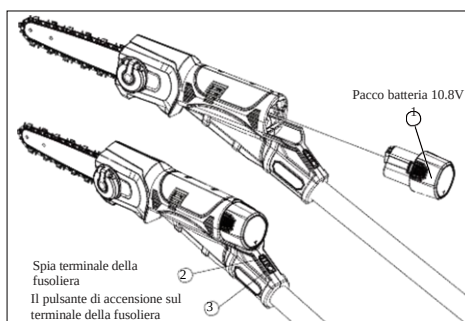


¡Corte la corriente al realizar las siguientes operaciones!

Instalación, acoplamiento y uso completo de la podadora

1. Acoplamiento del fuselaje terminal:

1. Insertar ① en el agujero de la batería de la máquina principal
2. Pulsación larga ③ para 2S (2 Di-Di indican el inicio de la máquina)
3. Pulsación larga ③ para 5S (después de 3 sonidos posteriores de Di-Di-Di), el sonido de goteo del intervalo y el parpadeo de la luz indican la entrada en el estado de apareamiento)
4. Si la luz de advertencia ② siempre está encendida, significa que el acoplamiento ha tenido éxito;

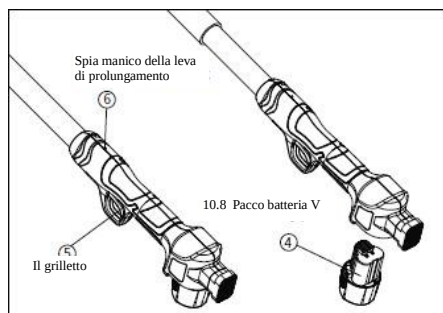


2. Acoplamiento

inalámbrico

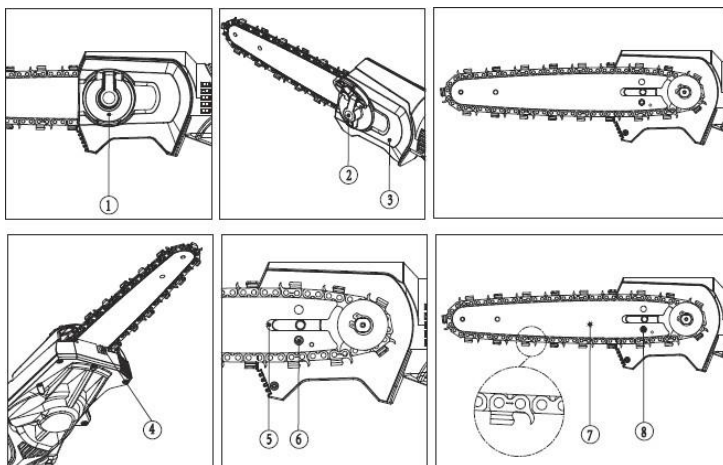
empuñadura-terminal:

1. Cargue el paquete de batería 10.8V ④ en el compartimento de la batería
2. Mantenga presionado ⑤ el gatillo y manténgase presionado
3. Si la luz ⑥ sigue parpadeando rápidamente, indica que ha entrado en el modo de acoplamiento.
4. Si la luz ⑥ está siempre encendida, indica que el acoplamiento ha tenido éxito. (el gatillo se aprieta dos veces seguidas en el estado de trabajo).



Instalación de la cadena y la barra guía

- (1) Apague la podadora y extraiga la batería.
- (2) Abra la perilla de la cubierta de la cadena ① y gire hasta que la barra de la cubierta de la rueda dentada ② pueda retirarse.
- (3) Retire la barra de cubierta de la rueda dentada ②.
- (4) Ajuste el tornillo de tensión ⑤ y coloque la barra guía ⑥ en la carcasa principal de la podadora ③. Inserte el bloque tensor ④ en el orificio de fijación ⑦ de la barra guía.
Nota: la barra guía ⑥ puede ser tanto positiva como negativa, y la marcada puede estar en la parte delantera o trasera.
- (5) Poner la cadena en la ranura de la barra de guía y el borde cortante de la cabeza del cortador debe hacer referencia a la señal de la flecha en el cuerpo principal del podador. (6). Cubra la cubierta de la rueda dentada y apriete la perilla de la cubierta de la cadena.



Desmontaje de cadena y barra guía

- (1) Abra la perilla de la cubierta de la cadena ① y gire hasta que la barra de la cubierta de la rueda dentada ② pueda retirarse.
- (2) Retire la barra de cubierta de fibra ②.
- (3) Ajuste el tornillo de tensión ⑤.
- (4) Retire la barra de cubierta y la barra de guía.

Tensión de la cadena

Cuando la podadora está en funcionamiento, la cadena puede alargarse. Si es necesario, ajuste el grado de tensión de la cadena según las especificaciones de uso.

- (1) Apague la podadora.
- (2) Abra la perilla de la cubierta de la cadena ①.
- (3) Ajuste el tornillo de tensión ⑤. a. Los dientes accionados por la cadena se adhieren firmemente a la parte inferior de la ranura de la barra de guía. b. La cadena se puede tirar fácilmente a lo largo de la ranura de la barra de guía.
- (4) Si se usa las barras de guía para el grabado: Ajuste la tensión de la cadena y tire de la cadena a mano. Se puede ver que la mitad de los dientes de guía están fuera de la ranura de la barra de guía.
- (5) Si no se puede tirar de la cadena con la mano: afloje la tuerca y la perilla de la cubierta de la rueda dentada y ajuste el perno de tensión hasta que la cadena se pueda estirar fácilmente a lo largo de la barra de guía.
- (6) Apriete la placa de la cubierta de la rueda dentada.

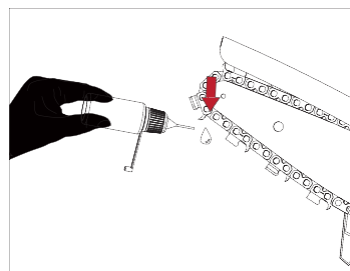
Lubricación de la cadena

El aceite lubrica y enfría la cadena:



Advertencia

No está permitido agregar aceite manualmente durante el funcionamiento de la podadora para así evitar lesiones en las manos.



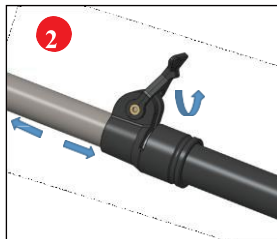
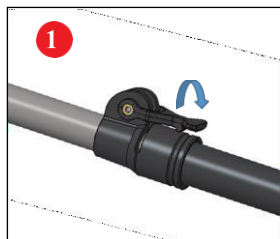
- (1) Apague la podadora y desconéctela.
- (2) Colocar el podador en posición horizontal
- (3) Tome el recipiente de aceite, apriételo suavemente y deje caer una cantidad adecuada de aceite lubricante en la cadena

Extensión del poste telescópico



Cuando se utiliza la extensión, no gire continuamente. La duración del poste se reducirá si se gira frecuente y continuamente.

La fijación de la manija inferior permite fijar el tubo telescópico a la longitud actual

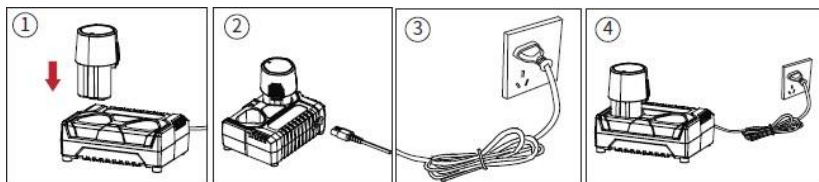


La longitud del tubo telescópico se puede ajustar aflojando la manija hacia arriba.

Precauciones de uso y mantenimiento de la batería

Carga de la batería

➤ Cargador dual

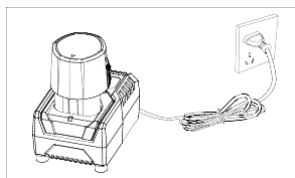


1. Coloque el cargador en el plano de la mesa y coloque la batería en la ranura de carga, como se muestra en la Figura 1.
2. Inserte el cargador en la toma de corriente.
3. Las dos ranuras de carga cargan la batería individualmente y por separado. Cuando la batería a cargar se introduce en la ranura de carga, la luz en el lado correspondiente se vuelve roja. Cuando la batería está cargada, la luz de advertencia se vuelve verde (en el estado de carga individual, el indicador luminoso en el lado desconectado es verdeo)



Advertencia: cada indicador luminoso representa el estado de carga de los diferentes cabezales de carga. El cargador puede cargar uno/dos a la vez.

➤ Cargador individual



Precauciones

1. Es normal que el cargador y la batería se sobrecalienten ligeramente durante la carga.
2. Si la batería no se utiliza durante un largo período de tiempo, debe recargarse cada tres meses para prolongar su vida útil.
3. Una batería nueva o una batería que no se ha utilizado durante mucho tiempo no alcanzará la capacidad máxima antes de cinco ciclos de carga y descarga.
4. No recargar después de un breve funcionamiento, se reduce la duración de la batería y su rendimiento.
5. No utilice una batería dañada ni abra el cargador y el paquete de la batería.
6. La batería explota si se arroja al fuego. No deje caer la batería. No cocine el paquete de la batería.
7. No cargar la batería al aire libre o en ambientes húmedos.
8. Cuando la carga de la batería disminuye, se reduce el diámetro de la capacidad de corte.
9. Asegúrese de desconectar la cizalla eléctrica antes de cargar. No la utilice durante la carga.
10. No guarde la batería en un ambiente húmedo.

Mantenimiento y precauciones de la batería

1. No cargar en un ambiente por debajo de 0 °C y por encima de 45 °C , la batería y el cargador pueden dañarse.
2. Apague el interruptor antes de conectar la batería. Si el interruptor está encendido, puede producirse una conexión accidental de la batería a la máquina.
3. Recargar la batería exclusivamente con el cargador indicado por el fabricante. El uso de otros cargadores puede provocar incendios y otros peligros.
4. Cuando la batería no está en uso, mantenerla alejada de objetos como grapas, monedas, llaves, clavos y tornillos que causan cortocircuitos, que pueden causar quemaduras o incendios.
5. No desmonte ni vuelva a montar la batería.
6. No utilice baterías con cortocircuito.
7. No utilice la batería junto con las fuentes de calor.
8. No ponga la batería en el fuego o en el agua.
9. No cargue la batería cerca de una llama o la luz solar directa.
10. No inserte ningún clavo en la batería o golpee la batería con un martillo o el pie.
11. No utilice baterías dañadas o deformadas.
12. No soldar directamente en la batería.
13. No invierta la carga, la conexión de los polos inverso y la sobrecarga de la batería.
14. No conecte la batería a las tomas de carga o al encendedor del coche.
15. No utilizar en dispositivos no aprobados.
16. El contacto directo con la batería de litio está prohibido.
17. No coloque la batería en recipientes de alta temperatura y alta presión, como un horno de microondas.
18. No utilice ninguna batería que gotea.
19. Mantener la batería fuera del alcance de los niños.
20. No utilice o coloque la batería bajo el sol (o luz directa del sol), puede sobrecalentarse y prender fuego, lo que puede provocar un fallo de funcionamiento y una reducción de la duración de la batería.
21. No utilice la batería en lugares con electricidad estática (>64V).
22. En caso de corrosión, mal olor o anomalía durante el uso de la batería, no la utilice, pero póngase en contacto con BLUE BIRD de inmediato.
23. Si la piel o la ropa entran en contacto con el electrolito de la batería, enjuague inmediatamente con agua limpia.
24. Si las tijeras eléctricas no se utilizan durante mucho tiempo, deberá recargarse la batería.

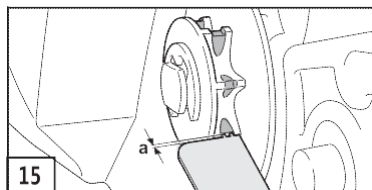
Inspección de elementos antes de su uso



¡ desconectar la corriente cuando realice las siguientes operaciones!

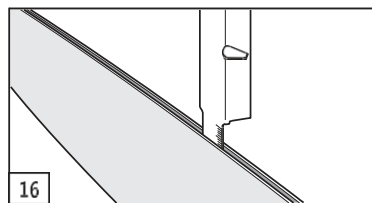
Control del piñón

- (1) Apague la podadora y corte la corriente.
- (2) Retire la cubierta protectora de la rueda de cadena.
- (3) Retire la guía y la cadena.
- (4) Mida la profundidad de la ranura de la rueda dentada con un medidor de profundidad (consulte la Figura 15)
- (5) Si la profundidad de la ranura es superior a 0,5 mm, no vuelva a usar la motosierra, póngase en contacto con el distribuidor de BLUE BIRD y reemplace la rueda dentada lo antes posible.



Control de la placa de guía

- (1) Apague la podadora y desconéctela.
- (2) Compruebe la cadena y la placa de guía.
- (3) Mida la profundidad de la ranura de la placa guía y consulte el estándar BLUE BIRD para saber la profundidad de la ranura.
- (4) Si se cumplen las siguientes condiciones, reemplace la placa guía a tiempo:
 - (5) La placa guía está dañada
 - (6) La profundidad medida es menor que la profundidad mínima permitida.
 - (7) La ranura del podador está deformada y dañada
- (5) Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el distribuidor.



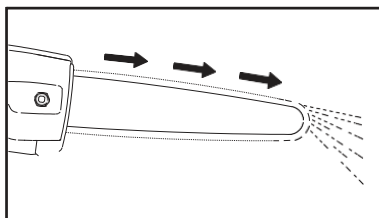
Control de la lubricación de la cadena

- (1) Mantenga la guía sobre una superficie clara.
- (2) Encienda la sierra.
- (3) El aceite de la cadena se tira lejos de la cadena y es visible en la superficie clara. La lubricación de la cadena funciona correctamente.

Si no se ve el aceite de la cadena:

- (4) Repostar con aceite para cadenas.
- (5) Comprobar de nuevo la lubricación de la cadena.
- (6) Si el aceite de cadena aún no es visible en la superficie clara:

No utilice el podador y póngase en contacto con el servicio local. La lubricación de la cadena es defectuosa.



Control al inicio

- (1) Asegúrese de que no haya niños u otro personal dentro de los 50 pies (15 metros) del lugar de trabajo y preste atención a si hay animales alrededor.
- (2) Levantar el paquete de la batería
- (3) Pulse el botón de arranque para reactivar toda la maquina
- (4) Pulse el botón de bloqueo
- (5) Aprieta el gatillo de arranque
- (6) Pulse el botón del engranaje más/menos para ajustar la velocidad de corte
- (7) Después de soltar el gatillo de arranque, la máquina se detendrá y funcionará de nuevo repitiendo los pasos 3, 4 y 5. Después de un largo tiempo de espera, el paquete de la batería y toda la máquina deben ser reactivados.

Nota previa a la utilización

Advertencia para el funcionamiento superior

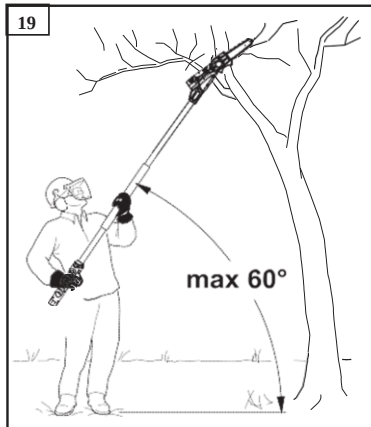
- (1) Por favor, utilice un equipo de elevación.
- (2) No utilice una escalera montada en un árbol.
- (3) No utilice un soporte poco fiable.
- (4) No actúes la podadora con una mano.

Una vez finalizado el trabajo:

Desechar el polvo y los restos de los instrumentos al final del trabajo. No utilizar detergentes para grasas.

Las instrucciones de sellado de la sierra telescópica:

- (1) Sujete firmemente la sierra telescópica con ambas manos. Sujete firmemente el mango con la mano derecha y la palanca de dirección con la mano izquierda.
- (2) La sierra telescópica forma un determinado ángulo con respecto al suelo hasta un máximo de 60°.
- (3) Mantener limpia y ordenada la zona de trabajo y limpiar los arbustos y las ramas en el suelo.



Funcionamiento de la máquina

Preparación antes de la utilización:

- (1) Llevar ropa protectora y observar las normas de seguridad.
- (2) Ajuste la palanca de extensión y la longitud según sea necesario.
- (3) Llevar una correa de hombro.

Corte secuencial:

Dejar las ramas libres de caer y cortar antes las ramas inferiores. Al podar ramas de gran diámetro, asegúrese de controlar la ruta de caída de los mismos.

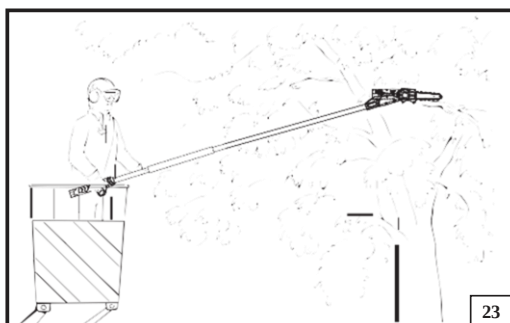
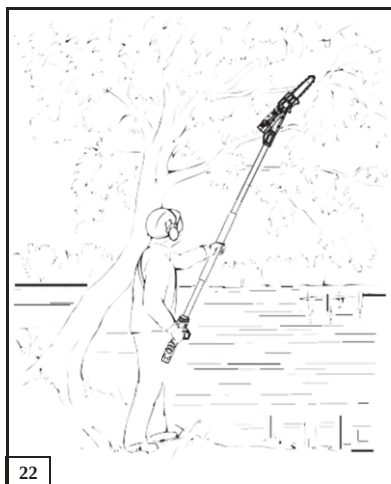
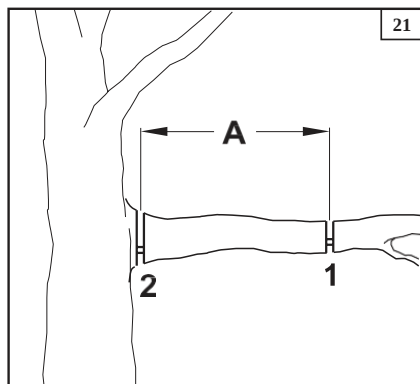
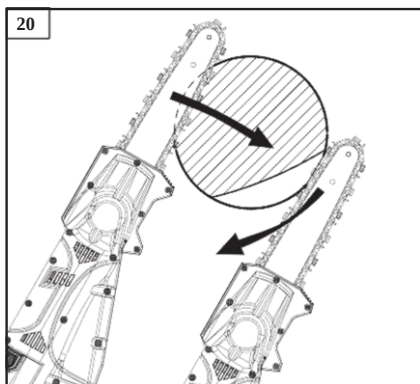


Advertencia

No estar directamente debajo del árbol podado, es decir, en la dirección de las ramas que caen. Nota: Las ramas que caen pueden rebotar durante la caída, causando lesiones.

Habilidades operativas:

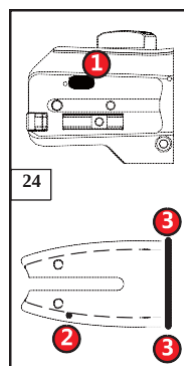
- (1) Sujete firmemente el mango con la mano derecha y la palanca de dirección con la mano izquierda. Mantenga los brazos ligeramente doblados y en una posición cómoda.
- (2) El dispositivo de poda deberá tener una inclinación no superior a 60° y un ángulo no superior a 60° (consulte la figura 19).
- (3) Evitar la corteza durante la poda y aserrar por separado las partes tensas y lascas de las ramas (consulte la Figura 20).
- (4) Si la rama tiene un diámetro superior a 10 cm (consulte la Figura 21), cortar primero una pequeña abertura por debajo de la posición "1" y luego cortarla por encima.
- (5) Realizar el corte en "2" que está a 20 cm de "1" según los pasos anteriores.
- (6) La palanca alargada de la sierra telescópica se puede utilizar para el corte a larga distancia, como las partes de ramas de un árbol de un río o de un lago que llegan al río o al lago. La regulación de la longitud de la sierra telescópica puede ayudar fácilmente a completar la poda.
- (7) El ángulo de inclinación de la palanca de la sierra telescópica depende de las circunstancias reales.
- (8) Cuando se utiliza la sierra para ramas altas sobre una grúa, ésta debe estar lejos de los árboles podados y los puntos en los que caen las ramas deben estar limpios, lejos de la grúa. Para las ramas en caída que el operador no pudo evitar con la grúa, el ángulo de la palanca depende de la situación real.



Limpieza

(1) Limpieza de la podadora

- a. Apague la cadena. Desconecte la fuente de alimentación.
- b. Limpie el marco de la cadena con un paño húmedo.
- c. Quitar la protección del piñón.
- d. Limpiar la periferia de la rueda dentada y la parte del cuerpo con un paño húmedo.
- f. Para limpiar el cargador utilice un cepillo más suave.
- g. Instalar la barra de cobertura del piñón.



(2) Limpieza de las guías y de la podadora

- Apague la cadena. Desconecte la fuente de alimentación.
- Retire la guía y la cadena.
- Utilice un cepillo suave para limpiar el canal de salida del aceite, el orificio de entrada del aceite y la ranura trasera de la barra de guía.
- Limpie la cadena con un cepillo suave.
- Instalar guías y cadenas.

Mantenimiento

(1) Mantenimiento de la rueda dentada

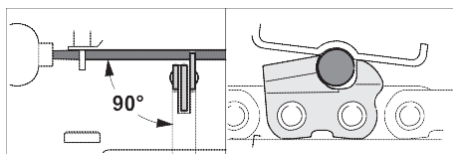
- No se permite a los usuarios quitar la rueda dentada por sí mismos.
- Si la rueda dentada está dañada o defectuosa, no use el equipo y comuníquese con el distribuidor para proseguir a su reemplazo.

(2) Mantenimiento de la placa guía: si hay rebabas en el borde de la placa de guía, límpielas enseguida.

- Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el distribuidor de BLUE BIRD.

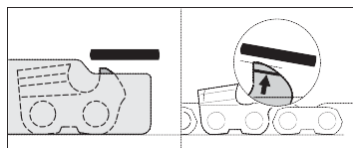
(3) Afilar la cadena

- No es adecuado usar la lima redonda ordinaria para afilar la cadena.



(4) La lima solo debe afilar la cuchilla de la motosierra hacia adelante, en una dirección, y no debe hacer que la lima entre en contacto con la cuchilla de la motosierra al tirar hacia atrás. Primero, afile la cuchilla de referencia más corta. La longitud de la cuchilla se usa como medida de referencia de otras cuchillas en la cadena.

- La lima redonda debe ajustarse al paso de la cadena.
- Lima redonda de dentro hacia afuera.
- Lime en una dirección según el ángulo del cabezal de corte.
- Mantenga el ángulo de la cuchilla.
- De acuerdo con la profundidad de la ranura de la placa guía, toque el diente pequeño del cabezal de corte (vea la figura)
- Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el distribuidor de BLUE BIRD



Especificación general de seguridad para herramientas eléctricas



¡Advertencia!

Lea todas las advertencias e instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, fuego o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones a mano para consultas posteriores. En todas las advertencias siguientes, el término «herramienta eléctrica» se refiere a una herramienta con cable impulsada por suministro eléctrico o una herramienta eléctrica inalámbrica impulsada por batería.

(1) Seguridad en el lugar de trabajo

- a. Mantenga el lugar de trabajo limpio y despejado. Los lugares desordenados y oscuros pueden ser causa de accidentes
- b. No use herramientas eléctricas en entornos explosivos con líquidos, gases o polvos inflamables. Las chispas generadas por herramientas eléctricas pueden prender el polvo o el gas.
- c. Para empezar a usar herramientas eléctricas, deje que niños y transeúntes se alejen. La falta de atención puede hacer que el operador pierda el control de la herramienta.

(2) Seguridad eléctrica

- a. El enchufe de las herramientas eléctricas no debe modificarse de modo alguno y debe coincidir con la toma de pared. Las herramientas eléctricas que necesitan conexión a tierra no deben usar ningún enchufe de conversión. Los enchufes no modificados y sus tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evite el contacto humano con superficies conectadas a tierra, como aletas de tuberías y refrigeradores. Si está conectado a tierra, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. El agua que ingresa a las herramientas eléctricas aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d. No estropear los cables. No use nunca los cables para transportar y arrastrar herramientas eléctricas o desenchufarlas. Mantenga los cables alejados del aceite de la fuente de calor, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. Cuando use herramientas eléctricas en exteriores, es necesario usar cables flexibles externos adecuados para uso en exteriores, para así reducir el riesgo de descarga eléctrica. Los cables flexibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- f. Si es inevitable usar herramientas eléctricas en un ambiente húmedo, se debe usar un protector operado por corriente residual (RCD), que puede reducir el riesgo de descarga eléctrica.

(3) Seguridad personal

- a. Esté alerta, preste atención a la tarea y permanezca despierto cuando use herramientas eléctricas. No use herramientas eléctricas cuando esté cansado, bajo los efectos de drogas, alcohol o un tratamiento con fármacos. En el uso de herramientas eléctricas, una negligencia momentánea puede causar lesiones personales graves.
- b. Utilice equipo de protección personal, use siempre gafas y dispositivos de seguridad. Como el uso de máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos, protección auditiva y otros dispositivos en las condiciones adecuadas, puede reducir las lesiones personales.

- c. Para evitar un arranque accidental, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado cuando conecte la fuente de alimentación o la caja de la batería, cuando levante o manipule herramientas, coloque el dedo en el interruptor que se ha encendido. Insertar el enchufe cuando el interruptor está encendido puede ser peligroso.
- d. Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Las lesiones personales pueden resultar de la llave inglesa o llave dejada en las partes giratorias de la herramienta eléctrica.
- e. No estire demasiado las manos, presta siempre atención al punto de apoyo y al equilibrio corporal, para que puedas controlar bien las herramientas eléctricas en caso de accidentes.
- f. Vístase de modo adecuado. No use ropa holgada ni accesorios. Mantenga los guantes y el cabello alejados de las piezas móviles. Las gafas sueltas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles.
- g. Si se proporciona un dispositivo para conectar con el equipo de recolección de polvo y eliminación de virutas, asegúrese de que estén bien conectados y que se usan correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir el riesgo causado por el polvo.

(4) Uso de herramientas eléctricas y precauciones

- a. No dañe las herramientas eléctricas. De acuerdo con el uso de la selección adecuada de herramientas eléctricas, el diseño apropiado de las mismas, hará que su trabajo sea más efectivo y seguro.
- b. Si el interruptor no enciende o apaga la fuente de alimentación de la herramienta, no se puede usar bajo ningún concepto. Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse con interruptores son peligrosas y deben repararse.
- c. Antes de cualquier ajuste, reemplazo de accesorios o almacenamiento de herramientas eléctricas, se debe retirar el enchufe de la fuente de alimentación y la caja de la batería debe desconectarse de la herramienta. Esta medida de protección reducirá el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d. Guarde las herramientas eléctricas sin usar fuera del alcance de los niños y no permita que las usen personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas o que no entiendan estas instrucciones. Es peligroso para los usuarios que no están acostumbrados a usarlas.

Advertencia de seguridad de la máquina

- (1) Cuando la podadora esté en funcionamiento, mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena. Antes de poner en marcha la podadora, asegúrese de que la cadena no entre en contacto con ningún objeto. Durante el funcionamiento de la cadena, incluso un momento de distracción puede provocar que la ropa o el cuerpo se enrede en la cadena.
- (2) Asegúrese de sujetar el mango trasero de la motosierra con la mano derecha y el mango delantero, con la izquierda. Si sostiene la podadora con ambas manos al revés, aumentará el riesgo de lesiones personales. Por lo tanto, asegúrese de sujetar el mango trasero de la podadora con la mano derecha y el mango delantero con la izquierda.

- (3) Porque la cadena puede entrar en contacto con cables que no se ven. Al usar la herramienta, solo se puede agarrar el mango aislado. Cuando la cadena entra en contacto con el cable de baja tensión, la parte metálica expuesta de la herramienta también se puede cargar y provocarle una descarga al operador.
- (4) Use gafas de seguridad y un dispositivo de protección auditiva. Se recomienda usar además dispositivos protectores para proteger la cabeza, las manos, las piernas y los pies. El uso completo de ropa protectora reducirá las lesiones personales causadas por escombros que salen proyectados o el contacto accidental con la cadena.
- (5) No use la podadora en el árbol. Usar la podadora en los árboles puede causar lesiones personales.
- (6) Asegúrese de estar en una posición firme. Antes de usar la podadora, debe pararse sobre una superficie fija, segura y horizontal. Las superficies resbaladizas o inestables, como las escaleras de mano, pueden hacer que el cuerpo pierda el equilibrio o que la podadora pierda el control.
- (7) Al cortar la rama que está bajo tensión, esté atento al rebote. Al liberar la tensión sobre la fibra de madera, la fuerza elástica en la rama puede impactar al operador o hacer que la podadora pierda el control.
- (8) Al cortar arbustos y árboles jóvenes, tenga cuidado de que los materiales delgados puedan atascar la cadena, golpearse o provocar un desequilibrio.
- (9) Antes de transportar la podadora, es necesario cerrar la empuñadura de la podadora y sujetar firmemente el mango delantero para mantener una cierta distancia del cuerpo. Al transportar o almacenar la podadora, asegúrese de cubrir la placa guía. El funcionamiento adecuado de la podadora reducirá la posibilidad de contacto accidental con la cadena en funcionamiento.
- (10) Lubrique, tense la cadena y reemplace los accesorios según las instrucciones. La tensión o lubricación inadecuada de la cadena puede provocar la rotura de la cadena o aumentar la posibilidad de rebote.
- (11) Mantenga el mango seco, limpio y libre de grasa y lubricante. Un mango grasiento es fácil que resbale, lo que hace que se pierda el control.
- (12) Solo para cortar madera. No use la podadora para ningún otro propósito que no sea el previsto. Por ejemplo, no use podadoras para cortar plástico, piedra o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de podadoras para operaciones que no sean las previstas dará lugar a situaciones peligrosas.

Advertencias para evitar el rebote de la herramienta durante el funcionamiento

- (1) Durante el corte, si la cabeza de la placa guía toca el objeto o la madera y comprime la cadena, puede provocar un rebote.
- (2) A veces, cuando la cabeza de la placa guía toca el objeto, formará una fuerza de reacción repentina, que hará saltar la placa guía y se precipitará hacia el operador y le causará lesiones.
- (3) Apretar la cadena a lo largo de la parte superior de la guía puede empujar rápidamente la guía hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que la podadora pierda el control y cause lesiones personales graves.

- (4) No se fíe únicamente del equipo de seguridad instalado en la podadora.
- (5) Como usuario de una motosierra, debe tomar una serie de medidas para evitar accidentes o lesiones personales durante la operación de tala.
- (6) El mal uso de la herramienta, los pasos de funcionamiento incorrectos o las condiciones de funcionamiento provocarán un rebote. Se pueden seguir las siguientes precauciones:
- a. Sostenga firmemente y agarre el mango de la podadora con ambos pulgares y dedos. Ajuste las posiciones del cuerpo y los brazos para evitar el rebote. Si se siguen las precauciones correctas, el operador puede controlar la fuerza de rebote. Vaya con cuidado.
 - b. No extienda demasiado la herramienta y no corte en una altura encima del hombro. Esto ayudará a evitar que el cabezal toque el objeto y controlará mejor la herramienta en caso de accidente.
 - c. Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para mantener la cadena en condiciones. Bajar la profundidad y la altura provoca un rebote frecuente.

Servicio postventa

Si tiene alguna pregunta acerca del uso, póngase en contacto con nosotros (consulte la página siguiente para obtener la información de contacto). Contamos con personal profesional para responder a sus preguntas y problemas, de modo que el personal de mantenimiento profesional pueda usar las mismas piezas de repuesto para reparar herramientas eléctricas, a fin de mantener el rendimiento de seguridad de las herramientas eléctricas.

Declaración

La empresa BLUE BIRD se reserva el derecho de mejorar los productos descritos en este manual. Si hay algún cambio, sea comprensivo. Si hay alguna discrepancia entre la imagen gráfica y la descripción del texto en este manual y el objeto real, consulte el objeto real!

Ficha de calificación del producto

Artículo _____

Número de artículo _____

Inspector _____

● (Voltaje de funcionamiento) _____

● (Voltaje de carga) _____

● (Batería de litio) _____

● Blue Bird Industries se reserva el derecho a la interpretación final del producto.

● Todas las imágenes de este manual son solo de referencia y el producto real puede variar. Además, la información contenida aquí está sujeta a cambios sin previo aviso.



CONSERVAR LA FICHA DE DATOS

Artículo de compra _____ Número de artículo _____

Fecha de compra _____ Período de garantía _____

Nombre del cliente _____ Teléfono _____

Dirección _____

Código postal _____

Sello del
vendedor



TARJETA DE GARANTÍA

Artículo de compra _____ Número de artículo _____

Fecha de compra _____ Período de garantía . _____

Nombre del vendedor _____

Teléfono del vendedor _____

Dirección _____

Observaciones :

- Esta tarjeta de garantía solo se puede aplicar al molde del producto del servicio de garantía
- Caídas al agua o daños provocados por el hombre, no están cubiertos por la garantía
- Conserve esta tarjeta. Presente esta tarjeta de garantía y una factura válida cuando la máquina esté dañada.
- Esta tarjeta será válida a partir de la fecha en que la firme el vendedor



Condiciones de los servicios de garantía:

- Durante el período de garantía, los daños causados por fallos en el rendimiento, la fábrica o el vendedor recibirán un servicio de garantía de manera gratuita.

Condiciones de los servicios de garantía no gratuitos:

- Los daños causados por la fuerza del hombre, la fábrica o el vendedor no serán servicios de garantía gratuitos.
- La tarjeta de garantía y la factura de compra original deben guardarse adecuadamente dentro del período de garantía del producto. Ninguna tarjeta de garantía ni factura de compra original no serán servicios de garantía gratuitos.
- Fuerzas externas (fuego, inundaciones, rayos, etc.).
- Herramientas que han sido desmontadas por servicios no autorizados.



No corte elementos duros como metal, piedra o cualquier otro material que no sea de origen vegetal. Si la cadena de la sierra está desgastada o dañada debido a un uso inadecuado, la fábrica o el vendedor no recibirán el servicio de garantía de forma gratuita.

Registro de servicios posventa

N.	Data	Instalaciones de mantenimiento	Causa de inicio y actuación		
1					
2					
3					
4					

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I ÖVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΣΥΜΜΟΡΦΟΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCTENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT: DONGGUAN KOHAM INDUSTRIAL CO.,LTD. No.1 Shahu Road, Ke Yuan Cheng, Tangxia Town, 523710 Dongguan City, Guangdong Province, P.R.C.

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIEΤ – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN: POTATORE TELESOPICO A BATTERIA – ELECTRIC HIGH POLE SAW

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA: **BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl**
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

KH-3GXD50PS10.8B1 / PCS 22-06

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
KH-3GXD50PS10.8B1 / PCS 22-06	90 / 103

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) Il controllo CE del campione di costruzione secondo la direttiva 2006/42/CE, Art 12.3(b) è stato eseguito presso:

- The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art 12.3(b) at:
Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wurde durchgeführt bei:
L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3(b) a été effectué par l'office de contrôle:
La prueba de examen CE de tipo se llevó a cabo de conformidad con la Directiva 2006/42 / CE, Art.12.3 (b) en:
- TÜV SÜD Product Service GmbH at Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany No.0123 - Certificate No. M6A 105425 0046 Rev. 00

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDIEHIN/YHTEISIIN STANDARDIEHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH: UNI EN ISO 12100:2010 EN 62841-1:2015 EN 11680-1:2011

e) Il caricabatterie (mod. KH24-1261900-B) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-1261900-B) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/UE and 2011/65/UE
Das Ladegerät (mod. KH24-1261900-B) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-1261900-B) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargado (mod. KH24-1261900-B) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 07-09-2021
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο []ΠΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

- (GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
- (D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentation tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação técnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhållhællen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19 36010 Zanè (VI), Italia

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

<https://www.bluebirdind.com>

E-mail: info@bluebirdind.com